

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE MARDI 7 MAI 2024 À 14 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal
- 4- Rapport du maire sur les décisions du conseil d'agglomération
- 5- Communications écrites au conseil

AP2024-175 **Dépôt de la liste de contrats de plus de 2 000 \$ totalisant plus de 25 000 \$ à un même fournisseur pour la période du 1^{er} janvier au 31 mars 2024**

AP2024-176 **Dépôt des listes de contrats de plus de 25 000 \$, des dépenses supplémentaires autorisées et d'autres pouvoirs exercés par un fonctionnaire pour le mois de mars 2024**

6- Matière nécessitant une consultation publique

7- Rapport du comité exécutif

a) Matière relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 17 avril 2024

Culture et patrimoine

CU2024-028 **Dénomination d'une nouvelle place publique - District électoral de Saint-Roch–Saint-Sauveur - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

CU2024-037 **Attribution de deux odonymes - District électoral de Lac-Saint-Charles–Saint-Émile - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

Développement économique et grands projets

DE2024-189 **Vente d'un immeuble connu et désigné comme étant le lot 6 600 935 du cadastre du Québec, situé dans le parc industriel de Beauport, secteur sud en expansion, à des fins industrielles, para-industrielles ou de recherche - Arrondissement de Beauport**

Comité exécutif du 24 avril 2024

Coordination stratégique et relations internationales

CS2024-018 **Ratification du *Protocole de coopération 2024–2025* entre la Ville de Québec et la Ville de Rennes Métropole**

Culture et patrimoine

CU2024-036 **Attribution d'un toponyme - District électoral de Saint-Roch–Saint-Sauveur - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

CU2024-046 **Entente entre la Ville de Québec et le *Groupe Sports Loisirs Santé*, relative au versement d'une subvention, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Classique 3x3 de la Capitale*, en 2024**

Comité exécutif du 1^{er} mai 2024

Approvisionnements

AP2024-162 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement des Rivières – Engagement de crédit relatif à l'entente entre la Ville de Québec et le *Club de soccer des Rivières de Québec*, relative à l'entretien spécialisé et à la surveillance des lieux et équipements récréatifs ou sportifs, pour la période du 1^{er} mai 2024 au 30 avril 2026 – Arrondissement des Rivières (Dossier 90431)**

Comité exécutif du 3 mai 2024

Développement économique et grands projets

DE2024-147 **Affectation au domaine privé de la Ville d'un immeuble situé en bordure de la rue de la Faune, connu et désigné comme étant une partie des lots 1 117 018 et 1 117 024 du cadastre du Québec - Échange avec soulte en faveur de la Ville d'une partie des lots 1 117 018 et 1 117 024 du même cadastre, contre une partie des lots 1 117 019, 1 116 861, 1 117 022 et 1 117 151 du même cadastre - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2024-072 **Entente modifiée entre la Ville de Québec et la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, relative aux principes orientant les services offerts aux organismes reconnus conjointement**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2024-058 **Entente entre la Ville de Québec et *Accès transports viables*, relative au versement d'une subvention pour la promotion des déplacements actifs pour les années 2024, 2025, 2026 et 2027**

- b) Matière à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 17 avril 2024

Développement économique et grands projets

- DE2024-167 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la convention d'aide financière entre la Ville de Québec et le *Conseil régional de l'environnement – région de la Capitale-Nationale*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du programme *Accélérateur de la transition écologique* et du volet *Soutien aux projets structurants* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Symbiose ville de Québec***
- DE2024-177 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Technologie Visao inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Valo-Capitale* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Expansion des marchés en Amérique du Nord et validation du marché européen***
- DE2024-191 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant à l'entente intervenue le 13 janvier 2023 entre la Ville de Québec et *Automatisation Orisha inc.*, afin de modifier les dates de fin et de réclamation finale du projet *Commercialisation de l'assistant Orisha hors Québec***

Greffes et archives

- GA2024-005 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le report de la séance du conseil d'agglomération prévue au calendrier des séances 2024 le mercredi 3 juillet 2024 au jeudi 4 juillet 2024, à 13 heures**

Ressources humaines

- RH2024-301 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption de la modification à la nomenclature des emplois professionnels**

Technologies de l'information

TI2024-011 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur l'acquisition et l'installation du matériel et de logiciels ainsi que sur les services professionnels et le personnel requis pour les mises en service de solutions d'affaires en matière de technologie de l'information et de télécommunication et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1675***

Traitement des eaux

TE2024-005 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux d'architecture des bâtiments des usines et des bâtiments des ouvrages ponctuels et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1674***

Comité exécutif du 24 avril 2024

Approvisionnements

AP2024-136 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le contrat entre la Ville de Québec et *SAP Canada inc.*, pour la maintenance des licences des produits *SAP* (Dossier 90318)**

AP2024-161 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le contrat entre la Ville de Québec et *Oracle Canada ULC*, pour l'acquisition de licences *Oracle Warehouse Management* et les services de soutien, d'entretien et de mise à jour (Dossier 90417)**

Développement économique et grands projets

DE2024-159 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition, à des fins municipales, d'un immeuble sis au 6130, boulevard Wilfrid-Hamel, connu et désigné comme étant le lot 1 310 627 du cadastre du Québec – Ville de L'Ancienne-Lorette**

- DE2024-176 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et la *Coopérative de solidarité Carbone*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du programme *Accélérateur de la transition écologique* et du volet *Plan commerce 2022–2025* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Logistique durable et espaces de logistique urbaine partagés à Québec***
- DE2024-178 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant à l'entente sur les structures de soutènement entre la Ville de Québec et *Bell Canada*, relative à la location d'espaces à Québec – Arrondissements de La Cité–Limoulou, des Rivières et de Charlesbourg**
- DE2024-185 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Les Productions Fika inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Valo–Capitale* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Développement d'un démonstrateur dans le cadre d'un 2^e projet de jeu vidéo***
- DE2024-194 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et la *Société de développement commercial du Vieux–Québec*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du *Programme de soutien aux artères commerciales – Volet 3 : Soutien au fonctionnement et aux projets d'un regroupement de gens d'affaires pour l'année 2024***

Comité exécutif du 1^{er} mai 2024

Approvisionnements

- AP2024-143 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et la Ville de L'Ancienne–Lorette, relative au déneigement de la partie du réseau artériel à l'échelle de l'agglomération située sur le territoire de la ville de L'Ancienne-Lorette, du 1^{er} novembre 2023 au 30 avril 2028 (Dossier 90334)**
- AP2024-155 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et le *Point de Repères (1990)*, relative à la fourniture de services pour la récupération des seringues souillées dans les parcs et les espaces publics sur le territoire de la ville de Québec pour les années 2024, 2025 et 2026 (Dossier 90407)**

- AP2024-168 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et le *Carrefour international de théâtre de Québec inc.*, relative à la production et à la présentation de l'oeuvre théâtrale *Où tu vas quand tu dors en marchant...?*, dans le cadre de l'événement *Carrefour international de théâtre* (Dossier 90426)**
- AP2024-178 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adhésion de la Ville de Québec au contrat à commandes du *Centre d'acquisitions gouvernementales* pour l'acquisition de produits technologiques *Oracle* (regroupement d'achats numéro 999737858) (Dossier 90485)**
- AP2024-183 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le contrat de service de recherche entre la Ville de Québec et la *Corporation de l'École Polytechnique de Montréal*, pour la réalisation du projet de valorisation des cendres de grilles et volantes du *Complexe de valorisation énergétique* de la Ville de Québec en développant une méthode optimisée de récupération des métaux précieux et en explorant la capacité conductrice des cendres (Dossier 90487)**

Culture et patrimoine

- CU2024-048 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *EXMURO arts publics*, relative au versement d'une subvention et à la fourniture à titre gratuit de services municipaux, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *L'Oeuvre-Événement*, en 2024**
- CU2024-050 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et le *Village Nordik du Port de Québec*, relative au versement d'une subvention, à la fourniture à titre gratuit de services municipaux, à titre d'assistance, et à l'achat de biens et de services, dans le cadre de la tenue de l'événement *L'Oasis du Port de Québec*, en 2024**
- CU2024-054 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *S-Quad Sports International*, relative au versement d'une subvention, à la fourniture à titre gratuit de services municipaux et à l'achat de biens et de services, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *SAIL Challenge Cap Québec propulsé par Argon 18*, en 2024**

Développement économique et grands projets

- DE2024-183 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant à l'entente intervenue le 17 juillet 2020 entre la Ville de Québec et *Québec numérique*, afin de modifier les dates de fin et de réclamation finale, ainsi que les modalités de versement de la subvention pour le projet *42 Québec***
- DE2024-195 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Les solutions zéro déchet Fillgood inc. (MYNI)*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Valo-Capitale* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Développement et croissance du marché des États-Unis***
- DE2024-197 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Lumen Warm inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Productivité* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Mise en place d'une usine intégrée et automatisée***
- DE2024-203 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Femtum inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Contribution d'amorçage – accélération – nouvelle entreprise innovante* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Compléter une ronde de financement pour la mise en marché des solutions laser Femtum pour l'industrie des semi-conducteurs***

ExpoCité

- EX2024-035 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux relatifs à l'accessibilité du site d'ExpoCité et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1683**

Loisirs, sports et vie communautaire

- LS2024-052 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux relevant de la compétence d'agglomération liés à l'amélioration du Pavillon de la Jeunesse et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1682**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

- PA2024-059 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux d'aménagement et de réaménagement d'espaces urbains de nature mixte et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1678***
- PA2024-061 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de nature mixte de réfections majeures de rues et d'aménagement d'artères commerciales et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1679***

Technologies de l'information

- TI2024-010 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente de services concernant le service évolué de radiocommunication pour l'agglomération de Québec entre la Ville de Québec et la *Société de transport de Québec (Réseau de transport de la Capitale)***

Transport et mobilité intelligente

- TM2024-007 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les modifications aux règles portant sur le stationnement sur le réseau artériel à l'échelle de l'agglomération concernant le boulevard René-Lévesque Ouest – Arrondissement de La Cité-Limoilou**

Comité exécutif du 3 mai 2024

Direction générale

- DG2024-020 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et la Ville de l'Ancienne-Lorette, relative à la délégation de compétence dans le cadre de la planification et de la réalisation du Corridor Loretain sur le territoire de l'agglomération de Québec**

Transport et mobilité intelligente

TM2024-164 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur le stationnement dans un garage, un parc de stationnement ou sur un terrain géré par la ville relativement à plusieurs dispositions*, R.A.V.Q. 1639**

c) Matière soumise au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

8- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 17 avril 2024

GT2024-132 **Adoption du projet de *Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge sur l'urbanisme* relativement à la zone 37103Cb, R.V.Q. 3231**

GT2024-132 **Avis de motion relatif au *Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge sur l'urbanisme* relativement à la zone 37103Cb, R.V.Q. 3231**

Comité exécutif du 24 avril 2024

TM2024-058 **Avis de motion relatif au *Règlement modifiant le Règlement sur le stationnement dans un garage, un parc de stationnement ou sur un terrain géré par la ville relativement à plusieurs dispositions*, R.V.Q. 3271, et dépôt du projet de règlement**

Comité exécutif du 1er mai 2024

PA2024-064 **Adoption du projet de *Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme* relativement à plusieurs dispositions, R.V.Q. 3264**

PA2024-064 **Avis de motion relatif au *Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme* relativement à plusieurs dispositions, R.V.Q. 3264**

PA2024-060 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le programme ÉquiMobilité, R.V.Q. 3310, et dépôt du projet de règlement**

Comité exécutif du 3 mai 2024

PA2024-080 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme relativement aux conditions relatives au développement d'un terrain, R.V.Q. 3295**

PA2024-080 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme relativement aux conditions relatives au développement d'un terrain, R.V.Q. 3295**

PA2024-048 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement au nombre minimal de cases de stationnement requis pour un usage de la classe Habitation, R.V.Q. 3303**

PA2024-048 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement au nombre minimal de cases de stationnement requis pour un usage de la classe Habitation, R.V.Q. 3303**

9- Adoption des règlements

GA2024-004 **Règlement sur la division du territoire de la ville en 21 districts électoraux, R.V.Q. 3252**

PQ2024-010 **Règlement sur des travaux d'aménagement de réseaux de vélo de montagne et de vélo à pneus surdimensionnés et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3292**

PA2024-043 **Règlement sur la réalisation du Règlement sur le programme de revitalisation et d'intervention en habitation Rénovation Québec et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3299**

DE2024-165 **Règlement sur le programme de soutien financier aux entreprises situées dans un secteur dans lequel sont réalisés des travaux d'infrastructure majeurs dans une rue de la ville, à l'exclusion d'une rue du réseau artériel à l'échelle de l'agglomération, R.V.Q. 3305**

PA2024-054 ***Règlement sur la soustraction du territoire de la ville à l'application du premier alinéa de l'article 94 de la Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière d'habitation, R.V.Q. 3306***

10- Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

Comité exécutif du 3 mai 2024

Avis de proposition déposé par madame la conseillère Jackie Smith, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 16 avril 2024, demandant diverses interventions de la Ville en matière de conciliation travail–famille des élus

DG2024-019 **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

Avis de proposition déposé par madame la conseillère Patricia Boudreault-Bruyère, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 16 avril 2024, relativement à la vision de la mobilité dans Lebourgneuf

PA2024-075 **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Louis Martin, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 16 avril 2024, demandant que la Ville de Québec poursuive rapidement l'amélioration de son système de suivi des demandes citoyennes, afin d'assurer un retour plus systématique des requêtes qu'elle reçoit et qu'elle organise une présentation de son plan d'amélioration pour les cinq prochaines années

RC2024-008 **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Stevens Mélançon, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 16 avril 2024, demandant la tenue d'un comité plénier sur la reddition de comptes 2023 sur le Projet de tramway de Québec d'ici le 30 juin 2024

TW2024-001 **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

11- Proposition sans préavis

12- Période d'intervention générale des membres du conseil, d'une durée de 120 minutes

13- Période de questions des citoyens

a) Pour les personnes présentes, d'une durée de 30 minutes

b) Pour les questions écrites, d'une durée de 15 minutes

14- Nouvel avis de proposition

15- Reprise des matières qui n'ont pas été considérées avant la pause

16- Clôture de la séance.

Québec, le 3 mai 2024.

Le greffier de la Ville,



Sylvain Ouellet

SO/mv